multicultural communication

ផលិតចងក្រងដោយ NSW HEALTH DEPARTMENT

Khmer
December 2002
[DOH-7105]

ជំងឺប្រដាំងរមាស់

Chlamydia

តើជំងឺប្រដាំងរមាស់ជាអ្វី?

ជំងឺប្រដាំងរមាស់ជារោគឆ្លងតាមរយៈការរួមភេទ ដែលអាចឃាយើទាំងបុរស និងស្ត្រី។ ជំងឺនេះបណ្តាលមកពីពួកបាក់តេរី។ មនុស្សជាច្រើនដែលឆ្លងមេរោគបាក់តេរីនេះពុំមានចេញរោគសញ្ញាទេ ប៉ុន្តែអាចចំលងមេរោគនេះបាន។ ជំងឺប្រដាំងរមាស់អាចប៉ះពាល់បំពង់បង្ហូរទឹកនោម, កស្បូន, បំពង់ផ្ទុកលាមក និង ទ្វារលាមក, បំពង់ក និង ភ្នែក។ ជំងឺប្រដាំងរមាស់អាចផ្តល់ផលវិបាកស្មុគស្មាញ ប៉ុន្តែ គេអាចបង្ការវាបាន។

តើអ្នកឆ្លងជំងឺប្រដាំងរមាស់ដោយរបៀបណា?

ជំងឺប្រដាំងរមាស់ឆ្លងតាមរយៈការរួមភេទជាមួយមនុស្សដែលមានជំងឺនេះ។

មនុស្សដែលប្រឈមនឹងការឆ្លងជំងឺប្រដាំងរមាស់ខ្លាំងជាងគេ:

- បុរស និងស្ត្រីក្មេងដែលប្រព្រឹត្តការរួមភេទ
- ជនដែលផ្លាស់ប្តូរដៃគូរួមភេទច្រើននាពេលថ្មីៗនេះ
- ជនដែលមានជំងឺកាមរោគណាមួយទៀតនាពេលថ្មីៗនេះ

តើលោកអ្នកដឹងដោយរបៀបណាថា ខ្លួនមានជំងឺប្រដាំងរមាស់?

ក្រោយពីការឆ្លងមេរោគនេះ រោគសញ្ញានឹងកើតឡើងក្នុងរយៈពេលពី ២ ទៅ ១៤ ថ្ងៃ។ ក៏ប៉ុន្តែ អ្នកខ្លះអាចផ្ទុកមេរោគនេះរាប់ខែ ឬ រាប់ឆ្នាំដោយពុំដឹងខ្លួន។

ចំពោះស្ត្រី

បើសិនស្ត្រីណាមានជំងឺប្រដាំងរមាស់ គេអាចសំគាល់ឃើញៈ

- ការចុកឬការឈឺចាប់នៅផ្នែកខាងក្រោមពោះ
- ការមករដូវមានការប្រែប្រួល (មានន័យថា មានរដូវមិនទៀតទាត់)
- ការឈឺចាប់នៅពេលបត់ជើងតូច
- ការធ្លាក់ឈាម ឬ ឈឺចាប់ នៅពេល ឬក្រោយពេលរួមភេទ
- ការធ្លាក់សមានការប្រែប្រួល

ចំពោះបុរស

បើសិនបុរសមានជំងឺប្រដាំងរមាស់ គេអាចសំគាល់ឃើញៈ

- ការចេញខ្ទុះពីលឹង្គ

- ការឈឺចាប់នៅពេលបត់ជើងតូច
- ការហើម ឬឈឺចាប់នៅពងស្វាស

ចំពោះបុរសនិងស្ត្រី
ការបង្ករោគនេះនៅទ្វារលាមកអាចកើតមាន ប៉ុន្តែជាទូទៅគេពុំបានចាប់ភ្លឹកឡើយ។ ជួនកាលរោគនេះ អាចបណ្តាលឲ្យមានការឈឺចាប់ ឬ ចេញខ្ទុះនៅទ្វារលាមក។

តើមានតេស្តរកជំងឺប្រាំងរមាស់ឬទេ?
គ្រូពេទ្យនៅក្នុងតំបន់ ឬមន្ទីរសុខភាពផ្លូវភេទរបស់លោកអ្នកអាចធ្វើរោគវិនិច្ឆ័យរកជំងឺប្រាំងរមាស់បាន។ គ្រូពេទ្យនឹងផ្តិតយកវត្ថុរាវពីបំពង់បង្ហូរទឹកនោម, កស្បូនឬ ទ្វារលាមក ឬ យកទឹកនោមទៅពិនិត្យ។ គេនឹងធ្វើតេស្តសំណាកវត្ថុរាវ ឬទឹកនោមនេះ ដើម្បីរកជំងឺប្រាំងរមាស់នៅមន្ទីរពិសោធន៍ណាមួយ។

តើការព្យាបាលជំងឺប្រាំងរមាស់មានអ្វីខ្លះ?
ជំងឺប្រាំងរមាស់អាចព្យាបាលបានដោយស្រួល ដោយការប្រើថ្នាំអង់ទីប៊ីយ៉ូទីក។ ការទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ឬមន្ទីរសុខភាពផ្លូវភេទដើម្បីធ្វើតេស្ត និងព្យាបាលគឺជាការសំខាន់ចាំបាច់ណាស់។ បើសិនរោគសញ្ញាកើតមានឡើងម្តងទៀត សូមត្រឡប់ទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ឬមន្ទីរសុខភាពផ្លូវភេទវិញ។

ការព្យាបាលដោយការប្រើថ្នាំអង់ទីប៊ីយ៉ូទិកឲ្យគ្រប់កំរិត គឺជាការសំខាន់ចាំបាច់ណាស់ សំរាប់លោកអ្នក ពីព្រោះមេរោគនៃជំងឺប្រាំងរមាស់ប្រហែលជាពុំទាន់ងាប់ទាំងស្រុងឡើយ ទោះបីជារោគសញ្ញាទាំងឡាយបានបាត់អស់ហើយក៏ដោយ។ ជាការសំខាន់ចាំបាច់ផងដែរ ដែលលោកអ្នកមិនត្រូវរួមភេទ យ៉ាងហោចណាស់ក៏ ៧ ថ្ងៃដែរ ក្រោយពីបានចាប់ផ្តើមការព្យាបាល ដោយសារជំងឺនេះនៅមានលទ្ធភាពឆ្លងនៅឡើយ។

តើជំងឺនេះមានផ្តល់ផលវិបាកស្មុគស្មាញឬទេ?
មាន។ បើសិនជំងឺប្រាំងរមាស់មិនបានទទួលការព្យាបាលដោយត្រឹមត្រូវទេ ជំងឺនេះអាចផ្តល់ផលវិបាកស្មុគស្មាញធ្ងន់ធ្ងរ។

ផលវិបាកស្មុគស្មាញចំពោះស្ត្រីរួមមាន:
- ជំងឺរលាកអាងត្រគាក (pelvic inflammatory disease)។ ហេតុការណ៍នេះ អាចកើតឡើងកាលណាសរីរាង្គបន្តពូជដែលនៅជិតអាងត្រគាករលាក។
- ការស្អិតជាប់គ្នានៅអាងត្រគាក និងការឈឺចាប់រ៉ាំរ៉ៃនៅអាងត្រគាក
- ភាពមិនអាចមានកូនដោយសារការខូចដៃស្បូន (ដោយសារស្លាកស្នាមជាលិកា)
- កូនក្រៅស្បូន (នៅពេលគភ៌ស្ថិតនៅក្នុងដៃស្បូន ជាជាងនៅក្នុងស្បូន)

ផលវិបាកស្មុគស្មាញចំពោះបុរសរួមមាន:
- រលាកបំពង់បង្ហូរទឹកនោមម្តងហើយម្តងទៀត (recurrent urethritis)
- រលាកបំពង់បង្ហូរទឹកកាម (epididymitis) ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបំពង់ភ្ជាប់ពងស្វាស

ផលវិបាកស្មុគស្មាញចំពោះស្ត្រី និង បុរសរួមមាន:

- ជំងឺរលាកសន្លាក់ (arthritis)
- ជំងឺឈឺភ្នែក (conjunctivitis and uveitis រលាកភ្នែក) ។
- ជំងឺរលាកបំពង់ផ្លូវលាមក (proctitis)

តើដៃគូរួមភេទត្រូវការការព្យាបាលឬទេ?

ត្រូវការ។ បើសិនលោកអ្នកមានជំងឺប្រមេះទឹកបាយ លោកអ្នកគប្បីប្រាប់ដៃគូរួមភេទទាំងអស់របស់ខ្លួន ក្នុងរយៈពេល ៦ ខែកន្លងមកនេះ ឲ្យទៅជួបវេជ្ជបណ្ឌិត ឬមន្ទីរសុខភាពផ្លូវភេទដើម្បីធ្វើតេស្ត និងព្យាបាល។

តើគេអាចបង្ការជំងឺប្រមេះទឹកបាយដោយរបៀបណា?

ការប្រើស្រោមអនាម័យនៅពេលរួមភេទតាមទ្វារមាស ឬទ្វារលាមកអាចបង្ការជំងឺប្រមេះទឹកបាយ និង ជំងឺកាមរោគដទៃទៀត។ ការប្រើស្រោមអនាម័យមានសារសំខាន់ជាពិសេស ចំពោះមនុស្សណាដែលមានដៃគូរួមភេទលើសពីម្នាក់។

ព័ត៌មានបន្ថែម- **Public Health Units in NSW**

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែម សូមពិគ្រោះយោបល់ជាមួយវេជ្ជបណ្ឌិត ទាក់ទងមន្ទីរសុខភាពផ្លូវភេទតាមតំបន់របស់លោកអ្នក ដែលលោកអ្នកអាចរកឃើញនៅទំព័រអក្សរ “S” នៅផ្នែកបញ្ជីអាជីវកម្ម នៃសៀវភៅ White Pages ឬនៅមន្ទីរសុខភាពសាធារណៈ ឬមណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍របស់លោកអ្នក- សូមមើលនៅត្រង់កន្លែង ‘NSW Government’ នៅផ្នែកខាងមុខនៃសៀវភៅ White Pages ។

Metropolitan Areas

Central Sydney	9515 3180
South Eastern Sydney	9382 8333
Northern Sydney	9477 9400
South Western Sydney	9828 5944
Western Sydney	9840 3603
Wentworth	4734 2022

Rural Areas

Central Coast	4349 4845
Mid North Coast	6588 2750
Mid Western	6339 5548
Hunter	4924 6477
Illawarra	4255 2200
New England	6766 2288
Northern Rivers	6620 7500
Macquarie	6841 2216
Southern	4827 3428
Greater Murray	6021 4799
Far West	(08) 8080 1499

NSW Department of Health
73 Miller Street
North Sydney NSW 2059
Tel. (02) 9391 9000
Fax. (02) 9391 9101
TTY. (02) 9391 9900

NSW Health website
www.health.nsw.gov.au